



COMENIUS BÖLGESEL ORTAKLIKLAR 2010 YILI



BAŞVURU FORMU KILAVUZU

Comenius Bölgesel Ortaklıklar başvuru formunun ortaklaşa doldurulmuş olması gerekir . Formun deklarasyon sayfası dışında kalan alanlardaki bilgiler her iki ortakta da aynı olmalıdır. Deklarasyon sayfasının Türkçe tercümesi bu kılavuz ekinde yer almaktadır.

Başkanlığımız internet sayfasında yer alan (www.ua.gov.tr) Hayatboyu Öğrenme Programı (LLP) 2010 Yılı Ulusal Teklif Çağrısı ve 2010 yılı başvurularına ilişkin Avrupa Komisyonu tarafından yayınlanan belgeler başvurudan önce mutlaka incelenmelidir:

Başvuruya ilişkin belgeler:

Hayatboyu Öğrenme Programı (LLP) 2010 Yılı Ulusal Teklif Çağrısı

Comenius Bölgesel Ortaklıklar Bilgi Notu (İngilizce)

Hareketlilik Dışındaki Bütçenin Kullanılmasına İlişkin Mali Kurallar (İngilizce)

Proje Sahibi Olarak Başvurabilecek Kuruluşlar Listesi (Ülkelere Göre)

Bunlar ve ilgili diğer dokümanlara ulaşabileceğiniz kısa link: <http://www.ua.gov.tr/index.cfm?k=1691>

Formun kapak sayfasında yer alan "Total number of local partners (both regions)" kısmına yazılabilecek sayı en az 4 olmalıdır. (2 ortak bölgeden her birinin en az bir okul ve bir kuruluş ile işbirliği yapması şartı dikkate alındığında)

Türkiye'den başvuru yapan kurumlar, B.1 Structure: Geographical scope (region, municipality, etc) satırı "Provincial Directorate of National Education" şeklinde dolduracaklardır.

2010 yılı Comenius Bölgesel Ortaklık başvuruları - başvuran kurum (İl Milli Eğitim Müdürlüğü) koordinatör ya da ortak (partner) olsa da - Başkanlığımız internet sitesinde yer alan TRNASP sistemi üzerinden online yapılacaktır. Yapılan başvurunun kağıt çıktısı ve CD ortamında kaydedilmiş (pdf 9.0 formatında) elektronik kopyası aşağıda ayrıntılı olarak açıklanan şekilde Başkanlığımıza gönderilecektir.

LÜTFEN SONUNA KADAR OKUYUNUZ

Başvuru formu her iki ortak tarafından mutabık kalınarak hazırlanır. Her ortak bölge kendi Ulusal Ajansına başvurmadan önce "Declaration" bölümünü kendi bilgileri doğrultusunda ayrıca doldurur.

- Online başvuru formunun kağıt çıktısı alınarak Deklarasyon kısmı elle doldurulup, imzalanmalı ve mühürlenmeli; ayrıca başvuru formu pdf 9.0 dosyası olarak CD ortamında kaydedilmelidir. (Acrobat Reader (pdf) 9.0 versiyonunu indirmek için <http://get.adobe.com/reader/> linkini kullanabilirsiniz).
- Başvuru formu ve CD resmi bir üst yazı ekinde aşağıdaki adrese APS ya da kargo ile gönderilmelidir.

Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığı
Comenius Programı - Bölgesel Ortaklıklar Başvurusu
Hüseyin Rahmi Sokak No:2
06680 Çankaya/ANKARA

- Başvuru, ortak iletişim dilinde doldurulmalıdır. Bu dil AB'nin resmi dillerinden biri olmalıdır. Türkçe AB'nin resmi dillerinden biri olmadığı için başvuru formu Türkçe doldurulamaz. Ortak iletişim dili İngilizce dışında bir dil ise; orijinal başvuru formuna ek olarak, başvurunun ortak doldurulmuş alanlarının Türkçe veya İngilizce tercümesi hem kağıt çıktı hem de CD ortamında kaydedilmiş olarak gönderilmelidir. Tercümenin gönderilmemesi geçersizlik nedenidir. Formun tamamının çevrilmesi gerekmemektedir. Formun matbu kısımları aynen korunarak sadece buralara girilen bilgilerin çevrilmesi yeterlidir.

- Başvuru formu doldurulduktan sonra 3. sayfada yer alan kontrol listesi ve Başkanlığımız internet sitesinde yayınlanan ön değerlendirme kriterlerini sağlayıp sağlamadığı kontrol edilmelidir.
- Her iki ortak bölge başvurusunu bağlı bulunduğu Ulusal Ajansa son başvuru tarihine uygun olarak **(19 Şubat 2010 - posta tarihi itibariyle)** göndermelidir. Başvuru aşamasında, başvuru formu yalnızca başvuru sahibi kurumun yetkilisi (İl Millî Eğitim Müdürü) tarafından imzalanarak mühürlenecektir. Başvuru formunun ekinde, Türkiye'deki ilgili bölgeden ortaklığa katılan okul/okullar ve diğer kurum/kurumların söz konusu ortaklıkta yer alacaklarını belirten niyet mektuplarının (imzalı ve mühürlü) yer alması gerekmektedir.

ÖNEMLİ HATIRLATMALAR

1. Ortaklıkta en az 6 kurum bulunmalıdır (Türkiye'den ve AB üyesi ülkeden üçer tane).
2. İçerik değerlendirmesi aşamasında, dış uzmanlar değerlendirmelerini yaparken maliyet etkinlik oranlarını da (cost- benefit ratio) göz önünde bulunduracaklardır.
3. Bütçenin detaylı incelemesi ilgili Ulusal Ajanslar tarafından yapılacaktır. Faaliyetler ile bütçe arasındaki bağlantı başvuru formunda açıkça belirtilmelidir.
4. Başvuru sırasında bütçeyle ilgili olarak kontrol edilmesi gerekenler:
 - a. Harcamaların projeye ilintili olduğu net bir şekilde açıklanmalıdır (Başvuru formu bölüm D. Proposed activity data).
 - b. Beyan edilen harcamaların projenin yürütülmesi ve performansı için gerekli olduğu net bir şekilde izah edilmelidir.
 - c. Harcamalar mantıklı ve gerekçelendirilebilir olmalıdır.
 - d. Ekipman ve taşeronluk harcamaları için aşağıdaki oranlara dikkat ediniz:
 - Toplam proje giderlerinin en fazla % 10'u ekipman gideri olabilir.
 - Toplam proje giderlerinin en fazla % 30'u taşeronluk gideri olabilir.
 - e. Ekipman bütçesi hazırlanırken herbir kalemin amortismanı başvuran kurumun ülkesinde geçerli olan vergi ve muhasebe kurallarına göre hesaplanarak yazılmalıdır. Ayrıntılı hesaplamalar final raporu aşamasında yapılacaktır.
 - f. Geçen yılki uygulamalardan farklı olarak 2010 yılı başvurularında "eş-finansman" ifadesi kaldırılmıştır. Bunun yerine toplam proje bütçesinin 25000 Avronun altında veya üstünde olup olmadığına bakılmaksızın "personel giderleri" proje bütçesine eklenebilir.
 - g. Proje bütçesi aşağıdaki kalemlerin toplamından oluşur:

- i. Hareketlilik (Mobility) : Yurtdışı hareketlilikleri için verilen hibe götürü usuldedir. Başvuruda belirtilen en az hareketlilik sayısının gerçekleştirilmesi kriteri aranır. En az hareketlilik sayısının gerçekleştirilmesi durumunda hibenin tamamı verilir.
- ii. Hareketlilik dışı (Non-mobility): Personel gideri, taşeronluk, ekipman ve diğer giderler kalemlerinden oluşur. Hareketlilik dışı bütçenin hesaplanmasında gerçekleşen tutarlar esas alınır. Hareketlilik dışı harcamaların %25'ini başvuru sahibi karşılar, %75'i hibe desteği olarak verilir.

EK: Deklarasyon Kısmının Türkçe Tercümesi:

DEKLARASYON

Başvuru sahibi kurum adına, kanunen bağlayıcı taahhütlerde bulunmaya yasal olarak yetkisi olan kişi tarafından imzalanacaktır. Bu deklarasyon, her bir başvuru sahibi kurum tarafından kendi başvuru formlarında ayrıca tamamlanmak ve imzalanmak zorundadır.

Aşağıdaki imza sahibi olan ben,

Bu başvuru formunun E. bölümünde belirtildiği şekliyle kurumumuz için Ulusal Ajansımdan hibe talep ediyorum.

Beyan ederim ki:

Bu başvurunun içerdiği tüm bilgiler doğrudur.

Temsil ettiğim kurum, teklif çağrılarına katılmaya uygun yasal kapasiteye sahiptir.

Temsil ettiğim kurumun finansal ve operasyonel kapasitesi, teklif edilen faaliyeti veya çalışma programını tamamlamak için yeterlidir.

AYRICA,

Temsil ettiğim kurum, Çağrıda tanımlandığı şekli ile "resmi bir kurum" olarak kabul edilmektedir ve bu statüsünün kanıtlanmasının istenmesi durumunda gerekli kanıtları sağlayabilir, yani: kurumumuz öğrenim fırsatları sağlamaktadır ve;

(a) son iki yılı aşkın bir süredir, kurumun yıllık gelirinin en az %50'si kamu kaynaklarından elde edilmiştir,

ya da

(b) kurumumuz kamu kurumları tarafından veya bunların temsilcileri tarafından denetlenmektedir.

Kurumum adına, Topluluk hibe sözleşmelerinin imzalanması için yetkilendirilmiş bulunmaktayım.

Onaylarım ki:

Temsil ettiğim kurum;

- İflas etmemiş, tasfiye halinde bulunmamakta ve bu durumları nedeniyle işleri kayyum veya vasi tarafından yürütülmemekte, konkordato ilan ederek alacaklılar ile anlaşma yapmamış, faaliyetleri askıya alınmamış veya bunlarla ilgili bir kovuşturmanın konusu durumunda olmayan; veya ulusal mevzuatta veya yönetmelikte öngörülen benzer durumlarda bulunmamakta;
- Kesinleşmiş herhangi bir yargı kararı ile mesleki faaliyete ilişkin bir suçtan mahkum olmamış;
- Ulusal Ajans tarafından, herhangi bir yoldan görevlerini ağır bir şekilde kötüye kullandıklarının ispat edilebileceği bir durumun söz konusu olmadığı;
- Kurulu buldukları ülkenin veya hibe sözleşmesinin imzalanacağı ülkenin yasal hükümleri uyarınca, sosyal sigorta primi veya vergi ödemesi ile ilgili yükümlülüklerini yerine getirilmiş;
- Dolandırıcılık, yolsuzluk, bir suç örgütü içinde yer almak suçlarından veya Avrupa Topluluğu mali çıkarlarına ters düşecek başka bir yasadışı faaliyetten dolayı kesinleşmiş yargı kararı ile mahkum olunmamış;
- Hali hazırda Mali Tüzük'ün (16/05/2002 tarihli Konsey Tüzüğünde 25/06/2002 tarihli değişik) 96 (1) Maddesinde refere edilen cezalı durumlara düşmemiştir.

Deklarasyon sayfasının çevirisinin devamıdır.

Kabul ederim ki:

Temsil ettiğim kurum, hibe sözleşmesi sürecinde yukarıda açıklanan ifadelerden veya aşağıda belirtilen durumlardan herhangi biri ile ters düşer durumda olması halinde hibeden yararlanamayacaktır:

- Çıkar ilişkisine konu olunması (doğrudan veya dolaylı bir yoldan hibe dağıtılması sürecine dahil olan kurum veya kişi ile; ailevi, kişisel veya politik nedenler ile ulusal, ekonomik veya herhangi bir başka nedenden dolayı);
- Hibe değerlendirme sürecine katılım koşulu olarak Ulusal Ajans tarafından talep edilen bilgilerin temin edilmesi sırasında yanlış beyanda bulunulması veya bu bilgilerin temin edilememesi.

Bu başvurunun onaylanması durumunda Ulusal Ajans, hibeye hak kazanan kurumun adını ve adresini, verilen hibenin konusunu ve miktarını ve de hibe desteğinin oranını yayınlama hakkını saklı tutar.

Daha önceki bir sözleşme veya hibe sözleşme prosedüründe yanlış beyanda bulunma suçu veya önceki sözleşmelerdeki yükümlülüklerin karşılanmasında ciddi eksikliklerin olduğu belirlenir ise temsil ettiğim kurum üzerinde idari ve finansal cezaların uygulanabileceğini kabul ediyorum.

KİŞİSEL VERİNİN KORUNMASI

Hibe başvurusu bilgisayar tarafından işleme tabi tutulacaktır. Tüm kişisel bilgiler (örneğin isimler, adresler, özgeçmişler vb.), Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 18 Aralık 2000 tarihli (EC) No 45/2001 numaralı, kişilere ait verinin Topluluk enstitülerinde veya kurumlarında işlenmesi ve de bu verinin serbest dolaşımı ile ilgili kişilerin korunması yönetmeliğine göre kullanılacaktır. Başvuru sahipleri tarafından yapılan başvurunun değerlendirilmesi için sağlanan veriler, ilgili programdan sorumlu ilgili birim tarafından sadece bu amaçla kullanılacaktır. Başvuru sahibinin talebi üzerine, kişisel veri başvuru sahibine düzeltilmesi veya eksikliklerin giderilmesi için gönderilebilir. Bu veriler e ilişkin herhangi bir soru, başvuru formunun teslim edileceği ilgili Ulusal Ajansa iletilmelidir. Yararlanıcılar, kişisel verilerinin işlenmesi ile ilgili olarak Avrupa Veri Korumu Dairesine her hangi bir zamanda şikayet başvurusunda bulunabilirler.

http://www.edps.europa.eu/00_home.htm.

İmza: (İl Milli Eğitim Müdürü tarafından imzalanacak) Tarih:

İmza atanın adı/soyadı: (İl Milli Eğitim Müdürü'nün adı/soyadı)

Kurum içindeki Görevi: (Milli Eğitim Müdürü)

Başvuran Kurumun Adı: Milli Eğitim Müdürlüğü

Mühür: (bu kısma kurumun mührünün basılması gereklidir)